



12155 Katy Fwy Houston, TX 77079|281.741.4695

2016年7月15日

脫口秀 Diversity Talk 探討槍擊事件

籲種族和平

【本報訊】美南國際電視網15.3主流脫口秀節目「多元對談」(Diversity Talk) 13日第5集現場直播,邀請共 瑞斯縣警長賈西亞(Adrian Garica)就該議題提出看法

該集由執行製作Sangeeta Dua擔任主持人,邀請重量級來賓前哈瑞斯縣警長賈西亞、Texas Federation for Republicans outreach主席 Bill Calhoun、「Real Women Real Talk」作者 Kimberly 一起討論警方執 法行爲與激化的種族紛爭. 現場吸引許多兩黨人士到場觀賞節目錄製,氣氛熱絡







DIVERSITY TALK



SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集

南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報 【天南 新闻 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728

作爲美國最大的華人傳媒集團

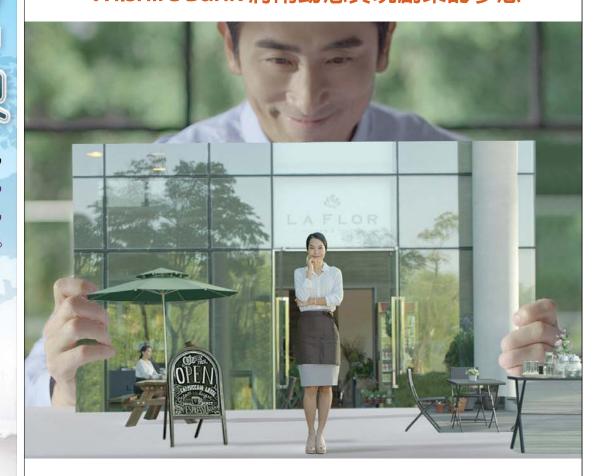
段務華人社區30余年是一種成就

堅持不懈是一種態度

專注敬業是一種精神



"Wilshire Bank 將幫助您實現創業的夢想"



Wilshire Bank SBA 貸款

►SBA 7(a) ►SBA 504

Houston-Harwin 分行: 713-774-0411 SBA貸款中心 **888-WSB-LEND**(972-5363) SBAloan@wilshirebank.com

WILSHIRE BANK

FDIC SBA Preferred Lending Program



美南銀行

Southwestern National Bank



誠懇的態度 專業的服務 成功起點 攜手同行

Jack Kuo

Lending Officer, S.V.P. 713-995-3201 NMLS ID 1322729

Sally Li Lending Officer, S.V.P. 713-272-5027

NMLS ID 1322786 LENDER

Member FDIC

糖城分行 6901 Corporate Dr. 3508 Highway 6 South Houston, TX 77036 Sugar Land, TX 77478 713-771-9700 713-272-5028

2304 Coit Rd. Suite 600 Plano, TX 75075

www.swnbk.com

1131 N. Jupiter Rd.

Jason Lim

Lending Officer

NMLS ID 1322799

Catherine Liang

NMLS ID 1322755

Lending Officer, S.V.P. 713-995-3210

713-272-5021

奥斯门分行 11220 N. Lamar Blv Suite A100 Austin, TX 78753 512-834-8886

Come Grow With US!

35% APY

13 Month CD



Get Yourself in MINT Condition!

Ringo Kwan President of International Mint LPO 281–568–8888 ext.1118 281-568-8888 ext.1117 **Tinghui Zhang** Executive Assistant

Address: 10333 Harwin Dr. Suite.630, Houston, TX 77036

281.359.6468 www.themintbank.com

銀行總部:1213 Kingwood Drive, Kingwood, TX 77339

Annual Percentage Yield ("APY") effective as of the date of publication on new CDs. Interest compounded daily. Rates subject to change without prior notice. \$1,000 minimum. Substantial penalty for early withdrawal. Fees could reduce earnings on accounts. Other limitations may apply. Please contact a MINT employee for additional information, terms and conditions.





安全的保证, 温馨的服务, 舒适的飞行体验! 无论您身处世界何处, 国航永远是您最忠实的朋友!

2016年夏季清凉价, 休斯敦至中国往返票价,

7月出发 经济舱\$1025含税起, 8月出发 经济舱\$785含税起. 商务舱\$4125含税起

感谢各界对我们的一贯支持! 详情请致电各大旅行社, 国航官网及北美订票热线 (800)-882-8122

促销最低价有7到45天预购要求 机票舱位有限, 欲购从速, 以上价格在 7月31日前出票

国航北美出发前往中国大陆行李政策已有变化, 详情请查询国航官网或呼叫中心



www.airchina.us

2016年7月15日 Friday, July 15, 2016

本報記者 陳鐵梅 報道







德州經濟發展暨中小企業委員會主席陳筱玲 **。**





綜合報導 入汛以來,長江流域經 雨水浸泡,再加上連續兩天的暴曬,損 者來到福州市海峽蔬菜批發交易市場 降雨也使多地農作物受損嚴重。在安徽 受災農戶盡快的恢復生產。" 歷多輪強降雨,多地發生嚴重洪澇災 失慘重,部分地區的葉菜價格達到了暴 ,壹些商戶告訴記者,從閩清,永泰 蕪湖馬鞍山等地政策性農業保險災後賠 害,已造成數千萬受災,兩百多人因 雨之前的五倍。記者在江蘇省南京市科 來到這裏采購的商戶也比以往增加了 付工作已經正式啟動。在安徽蕪湖,農 障,災區也將恢復重建。安徽省減災救 災死亡失蹤。1號臺風尼伯特的到來也 巷菜場看到,常見的蔬菜供應充足,大 不少。海峽蔬菜批發交易市場商戶林 業保險災後賠付工作正式啟動。本次賠 災委、省民政廳發布緊急通知,要求管 讓全國多地受到影響,福建江西兩省損 部分蔬菜價格都有所上漲,有攤位的葉 春海表示,向受災地區供應的菜會相 付的農戶主要是蕪湖南陵縣受西七圩破 好、用好中央和地方政府投入的救災資

地區、各部門都在全力以赴的做好防災 菜肯定都漲價 減災救災各項工作,最大程度的減少災

今年雨情汛情災情超常,當前災害 營戶告訴記者,其實菜秧的價格就是菜 的兩倍,有五六千斤。 形勢異常嚴峻,防汛減災刻不容緩。各 價的晴雨表,只要菜秧漲價,所有綠葉 在7月9日遭受暴雨襲擊的河南省新 早稻按照抽穗期絕收365元壹畝,中稻 得最高2萬元補助。按照通知具體要

害損失,最大努力保障人民群眾生命財 北省武漢市啓動蔬菜"補貼限價銷售", 日,壹些蔬菜價格略有上漲。目前新鄉 說,拿到賠付款,下壹步打算購買壹批 合,執行危房改造補助標準,五保戶、 產安全。與此同時,各地的災後恢復工 先期連續10天對包菜、土豆、大白菜、 米、面、油價格基本保持穩定,肉、 種子,盡量將損失減到最低。 冬瓜四個品種,在150個超市實行限價 蛋、菜等副食價格有所波動,個別時令 國元農業保險股份有限公司新聞負 每戶補助2萬元,修繕加固每戶補助 之前的連續強降雨讓江蘇、湖北多 銷售,每個品種每斤限價1元,每天上 蔬菜價格相比暴雨前已經翻番。新鄉市 責人童勁松表示,今年汛期,雨水來得 6000元;其他困難戶重建房屋每戶補助 地蔬菜大棚受災嚴重,尤其是綠葉菜被 市 45 萬公斤,占武漢蔬菜消費量的 發改委相關負責人表示,他們正在對當 早、雨情來得急、汛情來得猛、災情來 1萬元,修繕加固每戶補助4000元。

多頂舉措穩定菜價

省福州市閩清縣、永泰縣等地,由於 活基本穩定

10%。後期,將視市場變化再決定是否 地物價展開監測,並且已經啟動了緊急 得重,秋季作物大都還沒有來得及出單承 延長 10 天。在武漢中百超市金融花 預警機制,下壹步將加強物價巡查,對 保,針對這種特殊情況,公司不僅專門開

暴雨侵襲後各地部署災後恢復工作

爲有自己的基地,強降雨以來,該店菜 應該切實做好汛期副食價格監測預警, 進行國元快速理賠流程,安徽國元農業保 加強價格的調控監管。同時,對困難群 險股份有限公司農業保險部總經理沈光斌 而在臺風 "尼伯特" 過境的福建 聚給予適當補貼,確保汛期困難群眾生 承諾: "只要是今年已經種植下去的,就

受災較爲嚴重,蔬菜供應量增大。記除了蔬菜價格的波動外,連日的強條件的,我們公司都開通理賠服務,幫助 菜價格竟然達到了暴雨之前的五倍。經 對便宜壹些,采購量則將近達到之前 圩影響的籍山鎭倉溪村、黃金村、連城 金物資,生活上安置人員日標準不低於 村三個行政村的農民。賠付標準統壹, 20元,而農村貧困戶災後房屋重建可獲 鄉市,記者走訪市區數個菜市場發現, 按照苗期絕收244元壹畝,首批賠償總 求,因災倒損房屋的重建或修復,要與 針對強降雨後菜價較貴的現狀,湖 蔬菜和各種生活用品供應充足,相比往 金額爲 239.02 萬元。 受災農戶潘美海 農村危房改造、農房保險等政策銜接整

在卸貨。副店長劉燕玲告訴記者,因民以食爲天,各地價格主管部門更分成了若幹個理賠小組,分布到安徽各市,

農村低保戶、貧困殘疾人家庭重建房屋

空客中國總裁:中國市場對空客具有戰略意義

綜合報導 空中客車中國公司 50%。隨著中國遊客境外旅遊人數 將穩步提升。 飛機數量占空客全球市場的20% 大的機遇

陸現役 100 座級以上飛機總數的 領先地位,A350飛機的生產速率也 是歐洲以外唯壹能夠生產空客 A320 的競爭對手。

陳菊明說,中國航空業發展迅 中國客戶交付 A320neo 飛機,進壹 壹步提高產量 飛機在中國大陸運營,占中國大 繼續保持最受歡迎寬體飛機的市場 計完成總裝並交付270多架,中國 客的客戶、合作夥伴,也會是潛在

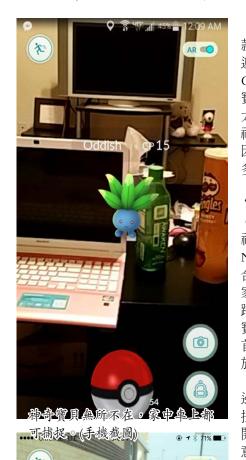
總裁兼首席執行官陳菊明 12 日在 的逐年攀升,航空公司的遠程航 談到空客在中國的投資,陳菊 中國的另壹家合資企業——空客(北 範堡羅國際航展上接受中新社記 線不斷增加,對寬體飛機的需求 明表示,2016年,空客與中國航空 京)工程技術中心參與了A350XWB 者采訪時表示,對空中客車公司 非常旺盛。預計到 2020 年,中國 業的全方位戰略合作夥伴關系也將 寬體飛機的設計工作。A350XWB寬 來說,中國市場具有戰略意義。 出境遊客數量將達到每年7億人次, 進壹步加強和深化,空客A320系列 體飛機上,不僅有"中國制造"元 空客每年交付給中國航空公司的 對航空制造業公司來說蘊藏著巨 飛機天津總裝線壹期合作完成,二 素,還有"中國創造"元素。 期合作全面啟動, A330系列飛機天 陳菊明說, 近年來, 全球航空

是壹個有規律、穩健和可持續的 列飛機將不斷提高產量,以滿足市 開,中國企業承擔的A350XWB寬體 生結構性變化。中國也將從壹個航 場增長的需求。空客將在2016年向 飛機重要復合材料部件制造工作進 空大國轉變爲航空強國,有雄心勃 速,保持每年兩位數的增長速度。 步支持中國民航發展。同時,更多 他介紹,空客 A320 系列飛機天 個開放的市場,有合作也有競爭。 截至今年6月底,共有1305架空客 的A330飛機將交付中國航空公司, 津總裝線自2008年投產以來,已累 未來,中國的航空企業不僅僅是空





追Pokemon GO 收服神奇質貝



the very powerful committee, The Economic & Small Business Development Committee in Texas. She is the most close adviser for the Texas Governor Abbott and House Speaker Straus. She is ranking within top 20 most



意外的誇張行徑發生,但 Pokemon 居說,「很少看過你們外出運動」, of Transportation)就發文呼籲市民,

周六上午 8 時至中午 12 時位於 Woodlands 的 TX 77010

N朋友們有機會和 Anna、Elsa 和 Olaf 等冰雪 友親子合作,充分發揮自己的 DIY 能力,親自作



服務講座〔罪犯防治、人人有責〕



(本報記者黃麗珊)美南銀行特別邀 請在休士頓警界及華人社區頗具盛名的資以備緊急逃脱時可隨手將門打開。 深警官汪得聖 (Ted S. Wang),於7月9日上

建立預防被搶劫、住家盜竊和車內物品盜 竊觀念。對於預防成為搶劫的目標,汪得

別、長相、服裝、膚色、頭髮、眼睛的顏

臺八市青少年民俗運動訪問團 TAIPEI YOUTH FOLK SPORTS GROUP 2016

住家盜竊部分,汪得聖警官談到 是第一要務 ,僑界人士若需要離家一段時間,

午10時至12時在6901 Corporate Dr.Houston, 品事件,汪得聖警官再三強調,千萬不要 供社會安全號碼或銀行帳戶號碼。用銀行 TX.77036的美南銀行總行一樓社區會議中 把自己認為不值錢,不會有人要偷的小袋 ATM或用電話卡打長途電話,輸入密碼時 心為大家講解重要的犯罪預防秘訣,建立 子、包包放在車內,或以為只是下車一下 要遮住你的手。記得拿走您的信用卡和 防竊、防搶與遇到緊急事件時應如何應變 ,不會離開太久,就把電腦、手機放在車 ATM 收據單,切碎,然後才扔掉。到您的銀 以及如何避免成為身份竊盜下的受害者等 上;歹徒下手整個過程可能只要五秒鐘, 行拿新支票或重新發行的信用卡,而不是 有關概念。參加講座僑界人士非常踴躍, 後續遭殃的還是無辜要修車、東西被偷的 讓它們送到家。不要將駕駛執照號碼或社 民眾。打破汽車的盜竊是一種機會犯罪, 會安全號碼印在支票上。每年檢查您的信

聖警官提醒僑界人士應隨時注意四周狀況 頓警察局所製作的〔逃跑、躲藏、搏鬥 否則不要將個人資料給其他人。不要通過 ,不要分心玩手機,結伴同行,盡量不要 (Run-Hide-Fight)]影片來提醒僑界人士,發 電話,互聯網或通過郵件將社會安全號碼 *美戲* 走昏暗小路等。倘不幸真遇到搶劫時,更生如槍擊、炸彈等緊急事件時,首先往安和個人資料給其他人,除非你主動接觸或 應保持冷靜,不要做出會威脅自己安全的 全地方逃跑、躲藏,若真的在不得已,生 確定公司是值得信任。錢包裏的文件都要 舉動,應記住對方種族、年齡、身高、性命安全受到威脅的情況下,要果斷反抗。 有備份。從安全的地方寄出付費的信件, 汪得聖警官提及,許多民眾遇到狀況 不要把它們放在會被竊取的郵箱。

色、對話,同樣,嘗試去記住對方 時,會先拿起手機想把整個過程拍攝下來 接觸的東西,這樣可以提取指紋。。這其實是非常危險的行為,已經有不少 並於遭搶後,立即撥打911尋求員 案例是民眾反而拍到自己被擊中或是炸傷 的書面,這都是因為忽略了確保自身安才

防止身份被盜用,汪得聖警官提供休 應請人來幫忙檢報紙,打理房子周 士頓警察局資訊供大家參考,保護您的社 孔、防盜警報系統等。若是門旁距 的關鍵號碼。只有在絕對必要的時候才能 離40吋的地方有玻璃窗,應改用裡 提供。攜帶最少的個人財務資料及信用卡 外都需要使用鑰匙才能打開的雙頭。記住密碼和PIN碼,而不是隨身攜帶。將 鎖,避免歹徒打破玻璃後伸手進去 個人財務資料存放在家裏的隱密安全地點 開門,僑界人士可將鑰匙掛在牆上。印有個人資料的文件要丟掉之前一定要 切碎。個人的敏感資料不要隨便給其他人 各地常發生車窗遭打破,盜竊車內物。請記住,大多數合法公司不會要求您提 汪得聖警官經由案例提醒僑界人士應 保護您的汽車和個人財產不要成為受害者 用報告,以確定信用卡是否有不尋常的活 動跡象。盡量不要暴露您的社會安全號碼 汪得聖警官在講座中播放一段 由休士 和個人資料給其他人。只有在絕對必要,





時 30 分將在休士頓僑教中心大禮堂(10303 Westoffice Dr.Houston,TX 77042) 國小踢毽隊及弘道國中跳繩隊共 26 位學生,組成青少年民俗運動訪問團 進行1場免費精彩演出,表演內容除包含扯鈴、跳繩、踢毽等民俗運動 出國表演,帶來精彩表演,除了將發揚民俗藝術於國際,也將讓學生拓 並融入臺灣原住民和客家農莊舞蹈及民俗舞蹈元素,在精準的身體控制 展視野、留下難忘回憶 育優秀的中小學生組成訪問團巡迴訪演,足跡遍及世界各大洲,深受海 彩的技藝演出。 105-臺北市青少年民俗運動訪問團一体土頓 外僑胞及友邦人士讚譽,成功宣慰海外僑胞及宣揚中華傳統文化。

『團是一個整合跳繩、踢毽及扯鈴三項民俗技藝的運動表 士頓華僑文教服務中心演出外,7月25日中午並將在達拉斯市政廳6樓 演團隊,成立迄今已29年,每年在市政府及議會的支持下,選拔民俗體 演出,達拉斯場次詳情請洽達拉斯臺灣商會。歡迎各界踴躍前往觀賞精

B9

7月16日舉行感恩優惠回饋活動 凡消費即可抽美加台

Cafe Ginger Sushi Bar & Chinese Cuisine, 國芳園,台灣可 團查詢 可小吃餐廳(CoCo's Cafe)及明星冰谷(Star Ice & Teri- 僑教中心還將於下周二(7月19日) 上午十時舉行 汀地區Co Co's Cafe。這些都是這三年來獲獎的餐廳。

yake); 以及達拉斯地區有五福樓餐廳,仁記飯店,Roy- 記者會,屆時將有二位來自台灣的評審委員及三位本地







由僑社熱心公益的 駱健明擔任台集人

「來自玉山的聲音」,享譽國際 時在 Stafford Performing Center演出, 會的肯定

舞台的台灣布農族「台灣原聲童聲合」誠邀休士頓的朋友們前來欣賞享受這



新世紀飄繡美容,3 D 立體效果 爲您一勞永逸,打造時尚美女



(本報記者秦鴻鈞)妳每天有多少時間花在妝 扮上?無論淡掃額眉或濃妝艷抹,爲了走出來予人生 氣勃勃, 忘卻年齡, 仕女們的梳妝台佔去了她們多少 寶貴的光陰?!

如今時代不同了 , 妳素顏也能成爲「 美女」! 素顏美女的秘密在於「永久性彩妝」!這種安全, 方便,又自然的飄繡技術,所以在全世界的美容領域 受到矚目。以前紋眉或紋眼線是永久性的,會變藍, 變紅,永遠去不掉的顏色,要用洗眉機才能去掉,(而且要洗好幾次)。現在的半永久性飄眉用的色乳是 了也覺不妥。與其每天要浪費不少時間畫眉,不如一 皮膚或常流汗的維持就會比較短。隨時間久了會慢慢有自信,完美無缺,不是很好嗎?

眉垂財空,眉缺財走。 上缺情傷,下缺傷財。 貴人線缺,孤立無助。

眉高心高,眉低受欺。 眉紅討親,眉藍傷己 眉不過眶,富貴不長。 眉尾散亂,有錢難聚。

植物性的。飄眉後可以維持二年但視膚質而定,油性 勞永逸,交給飄繡美容專家,將您的眉形變得有形又 適合您的飄眉技法是相當重要的一環。讓新世紀飄繡

比「紋眉」更勝一籌的「飄眉」技術。是仿真 屬於你自己新風格的眉毛,眼線,嘴唇和美睫。 臉有五官,全靠眉當家,一對好眉毛,都是經過 一根一根的飄,而不是一片一片的紋。根根分明,看 「新世紀飄繡美容」 地址:9440 Bellaire Blvd. 巧手設計修飾,雕塑才能賞心悅目 ,又可以帶來好 起來像真的眉毛,宛如天生麗質。男士也可以做多層 #226,Houston TX77036, www.eternalbeautique.com, 運氣,眉毛是最大可以改變人的五官的因素。如相學 次 3 D 飄眉來改變你缺角,斷眉所造成的不完美的眉 E-Mail:eternalbeautique@gmail.com

隱形眼線(上下眼線) 做完眼線後,眼睛明亮 動人,更有神了。 還有「時尚水晶唇」,可以讓

原有的白唇,黑唇一掃而光,天天都有好氣色。 「新世紀飄繡美容」由 Jennie Hung 小姐負責 來自台灣的 Jennie Hung 擁有美國政府考試通過美容 執照証書,有豐富的美容經驗,手藝精湛。其服務項

自然飄眉,3D立體飄眉,多層次立體飄眉,隱 不論相學所言如何,眉毛缺角,斷尾,連自己看 形立體眼線,時尚水晶唇,點斑,點痣,美睫。

她所用針具,耗材皆爲一次性抛棄式用具。選擇 美容師 Jennie Hung 洪小姐為您改頭換面,設計一套

預約電話:832-633-2993

(本報記者秦鴻鈞)美國德州觀音堂文化中心邀請您7月16日(本周六)來參加第一屆「心靈素食 分享會 」,品嚐免費美味素食,還有贈送小禮品,時 間在當天上午十時至下午二時在中國人活動中心(5905 sovereign Drive, Houston TX 77036) 舉行,歡迎闔家蒞

當天的節目包括: 上午十時至十一時, 觀音堂介 紹與素食講座; 上午十一時至下午二時, 免費美味素 食品嚐,並可享受現場做的紫菜捲,及觀賞圖騰節目, 當天上午十一時半至下午二時,還安排小孩活動,讓父 母安心參加節目。

凡參加的前50名,還可獲得<素進萬家>一本, 更多詳情諮詢,請電:832-736-1897





休士頓華嚴蓮社本周日舉行 觀音菩薩成道紀念法會

(本報記者秦鴻鈞)德州休士頓華嚴蓮社將於本周日(七月十七日,農 曆六月十四日)提前慶祝觀音菩薩成道紀念法會,從當天上午九點起,在華嚴 蓮社最吉祥殿舉行。法會內容包括:上午九時起,禮誦 觀音菩薩 普門品祝聖,獻供祈福。下午誦經廻向。

敬請闔府光臨,共修福慧。中午有素齋供衆。 德州休士頓華嚴蓮社地址:9369 Wilcrest Dr. Houston, TX 77099 電話: (281) 495-9700 or(281)879-4485







麵麵聚道」川菜名廚謝濤在美南電視「美食美客」

「美食美客」主持人鄧潤京(左三)介紹本次由謝濤師傅(左二)製作的「小椒拌木耳」。

本報記者 秦鴻鈞 攝

全體出席ITC月會的貴賓合影。





圖爲 (左起)美南電視「美食美客」主持人鄧潤京 廳負責人楊繼飛女士,及該餐館主廚謝濤先生。



圖爲「麵麵聚道」謝濤師傅(右)正向「美食美客」主持人鄧潤京(左)介紹「小椒拌木耳」的製作程序。



圖為 ITC 月會上所有六十名來賓品嚐「麵麵聚道」提供的七道名菜





金、王秀姿、林婉珍、徐婀娜、康桂蘭、蕭素卿、林惠芬、劉美、吳君惠。 書。







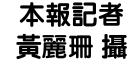
年手袋,歡送即將榮調返台駐休士頓台北經濟文化辦事處 熱心志工柯志佳、王吉盛副會長、陳金菊、江淑芸、何麗珍、張麗姬理事及吳齊永強副處長及夫人台灣書院張琍琍秘書。



經文處兪欣嫻秘書撥空參加,並兼做行動領務服務。



蕭文源理事長,分享科技與健康





美瑢的協助,使得長春會月會圓滿順利完成。

長春會柯嫚妮前顧問贈送領帶歡送齊永強副 處長、張琍琍夫婦。

認識新朋友益喜樂!

參加長春會,輕鬆愉快,元氣活潑。老朋友相見敘歡

て Texas 第一年僅需**\$42元** 會費

保障 ◆全天候拖車服務 24-Hour F

◆全方位服務的休閑旅行社

Bernard Chaung 莊嘉銓 🔏

AAA會員代理

回話 ◆免費購物折扣 ◆免費身份防盜監控

"Ask me about the

- and is now available through your

local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,

時間:星期六,7月16日上午10點 地點:金城銀行總行二樓會議室 9315 Bellaire Blvd., Houston, Texas 健康、快樂、環保、公益理念的德州元極舞協 77036

講題:頭面頸部運動預防中風、偏癱、 和老人癡呆症

主講:孫長寧中醫師

接近退休年紀的人腦細胞漸漸退化萎縮, 血管變得狹窄脆弱,腦部血氧不足,導致百病 期許凝聚社區的力量,爲提昇社區朋友生活品 叢生。五十歲是人生健康的分水嶺,這時也是 質和健康體魄共同努力!歡迎社區朋友踴躍參 鍛煉身體,自以爲沒什麼大病,健康情況還算 興趣的朋友請和王碧珠老師聯絡,電話832-滿意,錯過了造就一生健康長壽的黃金時段。 643-8069。德州休士頓百利總行地址 (9315 缺血性中風、偏癱、和老人癡呆症等慢性病都 Bellaire Blvd. Houston, Texas 77036)。電話:713-屬於生活方式病,治療困難,預後不佳。但是 777-3838

適當有恆的養生運動卻能預防這些難纏的生活

金城銀行爲推廣健康生活,與致力於提倡 會聯合舉行健康講座;七月十六日上午十點特 動方法,以預防中風、偏癱、和老人癡呆症。 場地座位有限,請和金城銀行 Terry Hou 聯絡 以免向隅。電話 713 - 596 - 6848。

金城銀行和德州元極舞協會持續關懷社區



上述外用藥品作用單一,不能互相取代,適應 進組織再生,扼制疤痕,輕者當天,重者數日, 症範圍太窄。而野花牌綠蜂膠用途廣泛,在諸 便能癒合如初 多外用藥中,有壓倒群芳之勢,可代替家庭藥

花牌綠蜂膠,旣可抑制起泡脫水,又可止痛防 果很好,很快痔核就會脫落,收效良好

□腔潰瘍 說話飲食 次,每次10-15滴,可爲人體的健康保駕護航

均感困難,以野花牌綠蜂 益壽延年

見,但因毒物滯留,損害 85%,類黃酮 7%. 多酚類 3.5%,數倍或數十倍

外傷 當不愼碰破手腳,立即用野花牌綠蜂 極大。以野花牌綠蜂膠,花粉和蜂蜜混合服用, 於同類產品,且不含酒精、有害重金屬和蜂蠟

感冒 季節交換,易患感冒。早晚服用綠蜂 BR13/7429 天可愈,重者數日皮膚再 膠各十滴,可抵禦感冒。感冒時如有嚴重的鼻 生,一般極少留有疤痕, 塞、流鼻涕現象,可用野花牌綠蜂膠 20 滴加入 Silvestre) 北美亞太區總代理 此法簡單易行,強於常規 半杯熱水中,吸入蒸氣可令鼻腔暢通,咽喉舒 適。稍後可飮用,以達到抑制和殺滅感冒病毒

蜂膠液體浸濕棉球塗擦 野花牌綠蜂膠,不僅減少咽喉問題,還可改善 service@rovalnatural.ca

失眠 精神不濟、體力不佳、長期失眠的 祝您健康 的"蟲牙",尤其兒童易 蜂膠,症狀很快得到改善,使深睡眠時間延長。

巴西 Apiario Silvestre 野花蜂業國際有限公 司秉懷對人類健康事業的愛心,每一滴"野 **便秘** 此情況十分常 花牌綠蜂膠",均爲國際 GMP 產品,淨濃度

加拿大 NPN#80006418 · 美國 FDA 食品 **燒灼傷、燙熏傷** 迅速擦淨傷處,並塗以野 血十分有效。用綠蜂膠浸泡的細線接紮外痣效 藥品 監管局 註冊 #10328566522 · 國際 GMP

> 加拿大皇家天然品有限公司 7130 Warden Ave., Suite 406 Markham, ON

L3R 1S2, Canada 諮詢訂購熱線:1-866-690-4888 Email:

訂購網站:www.royalnatural.ca 歡迎訪問











Sutherland Mortgage Services Inc. NMLS # 9891 Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 - A+ 司擁有四十二州貸款許可執照,代理二十一家貸款銀行 購屋貸款/ Purchase 住屋重新貸款/ Refinance 政府購房首付款補助/ DPA 低信用分數

商業貸款/Commercial (C) 713–560–1106 (O) 713–579–7225 (F) 866–276–7852 (F) 281–605–4377 (本・ JENG@ SUTHERLANDMORTGAGE.COM WWW.SUTHERLANDMORTGAGE.COM



713-417-4540 代辦房地産貸款 713-778-0110

商場住宅倉庫租售管

☆ 如意花園 Condo 出售,2 房2廳2衛,在轉角位樓下,有後院,僅售\$120,000
☆ Bellaire & 6號,新装修、空調、花崗岩廚房枱面,3 房2 浴,地板。 **ĠOL** \$ 133,900
☆ 吉屋出租,在Memorial/HWY 6,四房35浴 游泳池、新地毯、地碼、油漆、冷暖氣,新百葉窗,高**SQL** 2,700售 359,900
☆ House 出售,西北區,近 290 在 Fairfield 社區,4 房2.5 扇2 車庫,二層樓,二吋新百葉窗,新地磚,在轉角位,2350 呎,屋况佳,僅售\$183,000.



Annie To

註册代表

幫助你所有的税務及保險需求

Fax: 281-969-8696 Tel: 281-969-8281

保险 4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

Jason Yeo Allrisc Insurance Agency 6918 Corporate Drive Unit B1 Houston, TX 77036 iason@allrisc.com

AARP Auto Hartford 的 AARP Insurance Program 汽車保險計畫1。」 from The Hartford¹." 如今正在您的地區推出 Now available in your area! This auto insurance is designed exclusively for AARP members

該項汽車保險專為 AARP 會員 量身打造,現正透過當地的 Hartford 獨立代理商推出! 現在致電,即可獲得免費的無

向我瞭解 The

義務報價。 713-777-6000



●初學者,年青駕駛者,有罰單 和車禍者,價比別家更優惠 ●屋主、兩車以上、續保、良好記錄

713 777-9111 者,保價特優 房屋保險

●新房子(_15%),防火保安系統 (_20%)沒不良記錄或車子同 一家公司保價特優

特别專門於幫助客人省稅及最快速度拿到退稅

其他服務項目:公證、公司轉讓、交通安全講課

●最好的保費 ●完善的保障 ●多家A級公司 ●比一下就知 商業保險

● 餐館、旅館、購物中心、辦公樓、勞工 保險等等, CGL,BONDS,商業車, 公寓等等,各類商業保險價錢特優

恆信貸款

免費詢問 免費估價 精通:國、粵、英、越、潮、臺語 營業:星期一至五 9AM-6PM 星期六 9AM-2PM

9515 Bellaire Blvd., #A SAM SHUM 学偉文 Houston, TX 77036 (王朝對面) CPA, MBA, CPČU

還未申請奧巴馬 健保人士注意!! 衹要你附合以下

條件,你還可以 有資格申請: 新生小孩 從別州移居到德州

因失業或被現有公司健保 計劃終止 因離婚失去現有健保計劃 新綠卡持有者

人士協助你申 請奧巴馬健保

Fixed and Adjustable

95% No MI FNMA Loan

www.mortgage-alliance.com Office: 713-777-1377 Fax: 281-656-5360

7001 Corporate Dr., Suite 268, Houston, TX 7703

Allrisc Insurance Agency BlueCross BlueShield of Texas

代理各類人壽 / 投資計劃 定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情 713.777.6000

外州 1.800.700.5137 傅真 713.777.6080 — 精通: 國、粵、英語

營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM 星期六 9AM - 2PM



Southwest

房屋貸款・舊款重貸

利息低廉・經驗豐富



Jonathan Chen (通國、台、英語)

◆Katy Cinco Ranch 二層樓出租,好學區,4房2.5浴,租\$2000 ◆休士頓59號北邊·14單位公寓樓出售·100%出租·高報酬12%·售\$525,000

CELL: 832-287-0388

專精休斯頓 Medical Center,Inner 610 Loop, Galleria,Midtowr * Strip Mall, 近中國城, 店面17,640平方呎,地62,513平方呎,售\$1,900,000

多間名牌Motel, 有收入 92.98單位, 售\$2,100,000起 多間自助洗車店, 臨多要道, 生意備及房地產, 售\$450,000起 *獨立建築及地出售,近中國城,店面3,015平方呎,地25,003平方呎

林 臻 Peter Lin Mortgage Broker
TX NMLS #290226

倉庫出租:24,000平方呎,\$0.45/平方呎/mo 辦公室出租:近中國城·1300平方呎,\$1200/mo 換機油店出售,獨立建築及地和設備,店面2250平方呎。地17.434平 Email:Jon.swrealtygroup@gmail.com*東南區, 3.62英畝土地, 沒有限制, 售\$709,59

> 近 Galleria 辦公大樓出租,可依據需求隔間,近 610&59 高速,租金可議。 ◆糖城Telfair精華區·一層屋3房2浴·2098呎·2分鐘至Costco與59高速·近休大糖城分校 ◆糖城 Telfair豪宅·2層樓5房4.5浴·5045呎·氣派stucco及3車位·售\$780,000 ◆西南區 Mobile Home 出售,共56單位,100%出租,超高報酬9.5%,售\$2,300,000

◆近59號高速和 Richmond・地點極佳辦公大樓出售・詳情請電治。 ◆Missouri City, 兩層樓湖景房・新地毯油漆。2496呎・3房2.5浴・超大主臥看湖景・售\$195,000



Mortgage Alliance

Low Down Payment Loan











價格公平 包君滿意 免費評估

地磚、溷凝土、走道、Patio、 、Parking Lot、地基 天井、Tile、花道維修

(832) 868 -10909515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

七件式 客廳組 *

\$649 四件式 臥房組 \$289 \$129 雙層床(含兩床墊) \$259 五件式 木面鐵腳餐桌組 \$249 Queen Headbord \$19 五件式 實木餐桌組 三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組 \$ 25 一套 Queen bed \$159 三件式 木面鐵腳咖啡桌組 \$ 35

含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2 電話: 713-723-9116



週六: 10:00am ~ 8:00pm 週日: 1:00pm-6:00pm

地址:12677 Hiram Clarke, Houston距休士頓中國教會約 1 哩

星期五

2016年7月15日

Friday, July 15, 2016

美國的佛大學心臟科博士後 兼休大藥學院教授 / 前UTMB心臟科副教授

主治:冠心病 高血壓 高膽固醇 心慌 氣短 胸痛

心前區不適 各種心血管疾病的治療與預防

|國城 週三、六 9:00am-5:00pm 713-771-6969/281-534-8600 9600 <u>Bellair Blvd., #202, Houston, TX 77036 (王朝</u>商場二樓)

明湖城 週一、四 9:00am–5:00pm **281–534–8600** 501 Freeway South, Suite 106, League City, TX 77573

電話: 281-313-0288

St.Luke醫院主治醫師

美國耳鼻喉專科醫師特考文憑

醫生本人通國、粵、英語

Tel: 832-834-4812



矯正牙科博士 Jasmine Peng, D.D.S., M.S.D. Specialist in Orthodontics

美國Saint Louis大學牙齒矯正專科博士

診治各類牙齒不齊、口腔關節痛、唇裂、顎裂病人 成人, 各類牙齒不齊, 牙間隙, 牙齒美容 **小孩:不同年齡,生長發育期牙齒的矯正**,如:牙齒擁擠 牙開裂(無咬合),先天缺牙等等. 美國牙齒矯正協會會員(AAO member) oard Certified American Board of Orthodontic

夜磨牙,緊咬牙,張口呼吸等等... 通英、國、粵語 713-981-1888 9889 Bellaire Blvd C#315 ,Houston, TX 77036(敦煌廣場內)



郭瑞祥馨師

DDS MS PHD

牙週手術 智齒拔除

預約電話: (713)272-9800

收受各種牙科PPO以及政府保險

牙冠假牙 郭艾詩醫師 全瓷貼面 急症處理 接受CHIP MCNA 保險 私立紐約大學NYU牙醫博士 美國全科牙醫學院會員 美國牙醫協會會員 Mon.-Sat. (10am-6pm) Sun. by appointment

兒童牙科

老人牙科 急症處理 • 北京醫科大學口腔醫學院牙醫畢業 • 北京醫科大學口腔修複學博士 中國城 ^{悅來海鮮} Fiesta 百利牙科 德州大學牙科材料學碩士 • 德州大學牙科學校修複專科住院醫師畢業 百利大道







牙醫博士 ●M.D.Anderson □腔腫瘤專科畢業

●隱適美(Invisalign)矯正Certified ●Hands On人工植牙 Certified ●成人牙科 ●兒童牙科 ●矯正牙科 ●美容牙科 ●牙周病治療 ●人工植牙

★最好品質的植牙材料

堅固美觀,一次完成

無需拔牙

★最新隱形矯正,老少兼宜

周一至周日 HILLHOUSE MEDICAL GROUP

內科,外科,婦產科,家庭全科,腎臟病,高血壓專科 主治血尿,蛋白尿,水腫,腎結石; 急慢性腎臟病, 本中心接受包括Medicare、Medicaid,

急慢性腎臟衰竭;血液透析,腹膜透析;腎移植等○ Obama Care在內的各種醫療保險。 |診所電話:832-834-5226 傳眞:832- 834-5229

無保險病人有特殊優惠。

美國牙醫協會會員(ADA)

週六 請電話預約

週二至週五 9AM~6PM

713-773-9889

E-mail: drzaneyang@gmail.com

ɒ妣:9889 Bellaire BLVD suite E202 (3RD Floor) 敦煌廣揚百利大道入囗處(東側)3楨

3D 齒雕認證(CEREC)

ZEN DENTAL CARE

ZANE YANG DDS HEIDI TANG DDS JENNIFER GE DDS

德州大學牙醫學院畢業

德州大學植牙 Preceptorship 畢業

◆全新數碼X光減少輻射 牙齒全科 • CEREC 碳瓷牙 • 鋼絲及隱形牙齒矯正

◆高溫高壓消毒安全乾淨 ◆接受各種保險收費合理 • 一般及手術拔牙 • 活動及固定假牙 ◆設備精良而且環境優雅 人工植牙、根管治療

◆地處華城中心交通方便 • 一般及深度潔牙 • 兒童牙科包括麻醉 • 超薄烤瓷美容貼面

6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072

直線鋼絲矯正認證(Straightwire) 美國矯正協會會員(AOS)

GLACIER OPTICAL

有度數的游泳鏡 或太陽眼鏡 特價 45.00%/副

經濟型全副28元,買鏡片送鏡框 限塑膠片 +200 內無散光

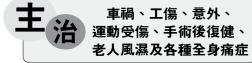
(所有鏡片送防刮保護不易收費) 接受Medicaid免費配鏡

CHIRO 1ST REHABILITATION, P.A.

脊椎神經物理治療科 王建森 醫生

脊椎骨神經病患者之福音 FDA 驗證 改革性設計,最先進之技術不





如非需要,可不經律師代辦一切手續





• 德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科 • 短州大学外工明分置学院分局两导社 全新三维×光桃 全新激光治療| F周病植牙專科醫生。美國牙周病學會會員 Jennifer Chen ·國際植牙學會會員 中國城診所 D.D.S.M.S

Board Certified Periodontist 9889 Bellaire Blvd., #322 :**十多年牙科臨床實踐經驗** Houston, TX 77036(敦煌廣場) Sugar Land, TX 77478(大華超市旁) Tel: 713-995-0086

FIRST CENTRAL DENTAI 20餘年臨床經驗 上海交通大學口腔醫學院口腔領面 植牙,矯牙,鑲牙,洗牙,補牙,拔牙. • UT 聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士 • 原蘇州大學附屬口腔醫院副院長 擅長智齒拔除,快速無痛微創 9889 Bellaire Blvd.,#103, Houston, TX 77036 快速隱形矯正,陶瓷貼面美牙 無痛根管治療,全瓷牙冠牙橋



牙齦、牙床、牙齒美容、全口修复

各類牙周病、全數碼設備

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成

網址: www.jenniferchenperio.net

郵箱:delightdental@gmail.com

3524 Hwy 6 South

糖城診所Delight Denta

Tel: 281-565-0255

接受主要牙科保險和政府計畫

設備先進 服務周到 消毒嚴格

■ 香港政府註册牙科醫生 ■ 台北醫學院牙醫學士 713-272-8883

年 牙科臨床經驗 [通國、粵、英語、台山話

歡迎洽詢預約

∕全新設備・高壓消毒・安全衛生∠ 採用最新磁牙片及漂白技術美容牙齒 ●特設口腔保健優惠計劃

專治: 各種牙患、牙週病、各式假牙 精治: 美容牙科、磁牙、根管治療 ★接受各類保險及信用卡★

6918 Corporate Drive Suite B6, Houston, TX 77036 (大通銀行後面,精英廣場内)

(敦煌廣場面 Bellaire 入口)



牙醫博士 D.M.D.

中國醫科大學口腔醫學碩士

美國牙醫協會會員(ADA)

Jefferson Dental Clinics 門診主任

We Smile Dental

植牙、矯牙、鑲牙、洗牙、拔牙、補牙、 根管治療,牙齒美容及兒童牙科, 近二十年牙科臨床經驗 • 設備先進,價格合理,交通便利

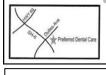
接受多種牙科保險 成

8516 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 位於時代廣場(金殿和小肥羊火鍋之間 電話: 832-831-4956 (開診時間: 周二至周六 10:00 am - 6:00 pm) 微信: wesmiledent



Office: (281) 261-0555 Fax: (281) 261-5559

補牙、拔牙、安裝假牙、牙齒美容、牙周病、牙床外科手術 根管治療、最新特殊技術、牙齒漂白、牙套、牙橋、兒童牙齒



沒有保險另有優惠 4723 Highway 6, Missouri City, TX 77459 www.mypreferreddental.com staff@mypreferreddental.com



營業時間(七天):Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

F齒美容矯正(隱形牙箍)及一小時漂白(One Visit)

烤瓷牙冠,烤瓷嵌體當天一次完成(One Visit) 類牙齒拔除及手術智齒拔除 コロ腔重建 一般及深部洗牙 各類牙周病(牙槽骨及牙齦)修補手術

薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S. ●美國牙譽學會會員 ●國際植牙學院院士(FICOI) ●上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士

收費合理 十餘年牙科經驗 為各界人士服務 傳真:713-773-0336 Email:universedentalcenter@gmail.com

※歡迎各種牙科保險及 Medicaid under 21 B生及工作人員通曉英、國、滬、粤、臺等



tthtil-9888 Bellaire Blvd Ste 120

Houston, TX 77036(黃金廣場内)

Therapeutic Optometrist / Glaucoma Specialist Pediatric Specialist / RGP and Soft Contact Lens 全新先進設備 醫術精湛周全 圆Fax: 713-270-9188 診治各類眼疾 青光眼專執照 [語]1:00am-6:30pm 鮑亞群 視學眼科博士 如兒視力保健 科視弱視矯正 劉耀明 12 00 lnoon | 5.00 pm

(前達君視力眼鏡) 星期六 9:00-4:00 星期日 公休 Dr Ya Chin Bao (O D) 控制預防近視 精配隱形眼鏡 finest www.EagleEyeCtr.com 附設多種名牌鏡框專欄,最新款式 精通英語,國語及臺語,接受多種醫療保險及視力保險 優質服效,勞工即提 VSP, Eyemed, Superior, VCP, Cigna Vision, etc.

Tel: 281-491-2199 營業時間:星期一 - 星期五

Eagle Eye

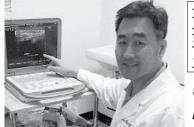
地址:12989 Bellaire Blvd. Ste #6,

Houston, TX 77072

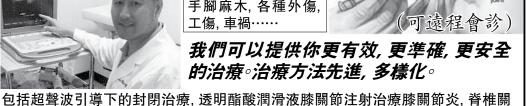
王鑫醫學博士 (Xin Wang, MD)

疼痛,神經,康復 專科門診

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓) 1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077 2505 Park Ave, Suite #B, Pearland, Tx 77581



如果你有頸椎病, 肩周 炎, 腰腿疼, 關節炎, 手腳麻木,各種外傷, 工傷. 車禍……



節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗 和關節超聲波. 電話: 713-270-0909 週一至週五:8:30am-5:00pm

Daily New/ 黄錦河 醫學 Ming-He Huang MD, PhD

713-796-1500 專業治療 德州大學醫學博士 腎移植,攝護腺疾 田納西州大學醫學院專科 病,腎,輸尿管,膀 德州專科醫師執照 胱疾病。男性性功

貝勒醫學院 (中英文應診 我們接受Medicare 及 Medicaid ★ SCURLOCK TOWER 6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030

之 心肌心瓣膜病、心力衰竭、心律失常、冠心病

9:00am-5:30pm

歡迎電話

預約查詢

接受保險 Medicare & Medicaid

Ear, Nose and Throat

Head and Neck Surgery

百利大道近6號公路

(門診時間)

8:30AM-5:30PM

9:30AM-12:30PM

281-988-0088

週一至週五

主治 心肌心瓣膜病、心刀衰竭、心律失常動脈硬化、高血壓、高膽固醇等疾病

美國小臟學院院士

713-795-5343

聽力減退 ★打 鼾 ・數據式助聽器非常進步

頭頸等有關疾病 • 請打電話給洪德生醫生詢價

9896H Bellaire Blvd 6

Houston TX 77036

713-270-8682

★裝設數據式助聽器 • 每一對助聽器 400 off ★耳鼻喉發炎 • 請勿讓聽力不良損害沒

St. Luke's Medical Tower

美國內科小血管專科特考文憑

美國心臟核醫學學會特考文憑

德州理工大學醫學院總住院醫師

RICHARD T. HUNG, MD

• 請勿讓聽力不良捐害您的人生

甲溝炎、拇趾囊種、腳跟痛、灰趾甲、香港腳、腳皮膚病、

長年雞眼、糖尿病腳疾、腳科手術、各種腳創傷、骨折運動

受傷、成人及小兒平板足、各種發炎痛症及兒童腳病

專精量身定做腳墊,甲溝炎根除手術

Jerry Tsao, M.D.

7850 Parkwood Circle Drive.#A-6 Houston.TX 77036

Chris Xiaoguang Chen, MD.PH.D, FAAC • 現任西南區各大醫院駐診醫師

任教德州大學醫學院及 能障礙,不育。



★20餘年臨床經驗 **★**Memorial Herman

Fax: 832-834-4814 ★北京醫科大學畢業_教授 誠徴:前枱,需中英文雙語。

Golden Care Medical Center 每週七天,接受各種醫療保險 9750 Bellaire Blvd., #180 Houston, Texas 77036 (黃金廣場内) 內科,家庭全科,高血壓,糖尿病 腸胃,甲狀腺疾患,關節炎 年度體檢,婦科檢查,疫苗注射 心電圖,肺功能,血尿化驗 外傷,急診,外科小手術



路易斯安那州立大學內科住院醫師 惠州大學西南醫學中心腎臟專科畢業

美國內科與腎臟專科特考文憑

西南區各大醫院主治醫師

約翰霍普金斯大學醫學院

₹顯微手術

物理治療師

★平板足

Southwest Kidney & Hypertension Specialists 病、高血壓、高血壓腎病、狼瘡性腎炎、血尿、蛋白尿、水腫、

> 中國城地址:9440 Bellaire Blvd. S#216, Houston, TX 77036 營業六天 Tel: (281) 501–9808 Fax: (281) 501–9789

電解質與酸鹼失衡、多囊腎、尿石症、尿道感染、腎臟活體

西區醫院: 12121 Richmond Ave. #103, Houston, TX 77082

Tang Ho, M.D., M.Sc. UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surge

中國城門診中心正式開張

治 3.肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋 4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻

地址: 9999 Bellaire Blvd #760, Houston TX 77036(恒豐大樓七樓)通國、英語 ston, Tx 77030(醫學中心內) Fax: **713-383-1410** website:**www.ut-ent.or**g

11100 S.W. Freeway

56 Sugar Creek Center Blvd,Suite 250 新**维出**雷射治療『灰指甲

Houston TX77031

不需吃藥、不痛、不必打麻藥 特價優惠 \$100.°° OFF

www.advancedfootdocs.com 電話: 713-772-3338(FEET)通曉普通話 • 收各種保險卡及政府醫藥卡



★腳部矯正

参 治 療 項 目

★雞眼

★運動受傷

體 檢 特 價 ❶+女性婦科、宮頸膜片+\$45 +男性前列腺表面抗原 + \$20 移民體檢

本診所自2014年起,週四公休 ★動物抓、咬傷 ★鼻竇炎 ★關節注射 ★角膜異物清除

林琬真物理治療師 ★台大醫學院畢業

9889 Bellaire Blvd. # 250 Houston 77036

周一三五] 09:00am-01:00pm

周 六] 09:30am-01:30pm

請電話預約 713-773-2890

週一至週六 8:30am-7pm **週日** 美國家庭醫學會資格認可醫的

地址:6609 W Sam Houston PKWY S STE 98 Houston,TX 77072位於8號公路及百利大道東北角及Shell加軸法旁的廣場 Tel:832-433-715

11589 S. Wilcrest Dr. Houston 77099

[周一三五] 01:30am-06:00pm

[周二、四] 09:00am-04:00pm

請電話預約 281-575-8288



・精通中、英語

門診時間: 週一至週六 9:00am - 6:00pm 接受保險 #國德州神經脊椎骨科醫學院畢業

址: 9888 Bellaire Blvd., #166 Tel: **713-492-0686** (英文) Fa Houston, TX 77036 (黄金廣場) Tel: **832-863-8003** (中文) 脊椎神經骨科

Clarewood Chiropractic Clinic



中國河南中醫學院畢業三十年骨傷科臨床經驗

西醫正骨 物理治療 針炙復健 <u>專門治療</u>

* 車禍、工作、及運動受傷 *頭、頸、盾、背、腰痛與麻痹 劉書德 醫師 *坐骨神經痛、手脚麻痹 Dr. Eric S. Liu 電話:713-484-7400 傳真:713-484-7405(通國、臺、粵、英語、接受各種醫療保險) 地址 · 6628 S. Wilcrest. #C. Houston, TX 77072

713.777.7888 勞工賠償和各種保險

動力學,肺功能檢測,學生,工作查體。

的手腳麻痺,頸腰間壓迫所造成疼痛。 **Active Chiro Care** 脊椎骨神經科 歡迎電話預約及查詢

診所設備完善 全套 X 光·激光治療 電腦測背儀,復健機,電療等, ULTRA SOUND 一應俱全。 接受車禍

門診時間: 星期-至星期五 9:00 a.m. - 6:30 p.m

Board Certified Family Practice Local Magazine 2013 年度休斯頓最佳醫生

華人陣容最強大的醫療團隊 接收各種保險

家庭全科

One of the Best

隻美國糖尿病高質量治療認證 獲藍十字,聯合健保"Preminun"醫師

• 診所環境優良, 設備先進齊全, 治療方法可靠, 準確, 多樣化。開業十年無差錯,

• 高血壓, 心臟病,甲狀腺疾病,糖尿病,肝/腎/胃腸疾病,皮膚病,過敏,哮喘; 婦科,小兒科,外科小手術,創傷,腰腿疼,關節炎,我們都能給你最好最安全治療。

查體中心提供 VIP 全面檢查, 血尿化驗, 心電圖, 超聲波, 肌電圖, 中風檢查, 尿流

9999 Bellaire Blvd #370,Houston, TX 77036 電話: 713–270–0909(恒豐銀行大樓三樓

1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford)

獲得眾多好評。有更全面的檢查項目,並有不同的專科醫生住診。

改革性設計,不用手術

關節痛、運動受傷,手腳麻痺痛, 椎間盤凸出,手術後復健,肩周炎。 9798 Bellaire Blvd., Unit K, Houston, TX 77036 • Fax: 713.777.7855

週六:8:30am-2:00pm

Jennifer Farrell, DO



中醫針灸

周身關節

肌肉疼痛

--- **營業時間** --

则一至週五 9:00am-7:00pm 週六上午請先預約

|診所地址:9610 westheimer road, Houston, Texas 77063

德州脊椎中心/復健科診所 Гехаѕ Spinal care



設備先進完善 ☆最新電療 ☆超音波 ☆雷射 ☆脊椎 ☆牽引 ☆運動設備

腰痛、下肢痛、下肢麻木、前行困難、坐骨神經痛、頸部 肩部、上背部劇烈疼痛、手麻、手酸。 李醫生治療椎間盤突出有20多年的經驗,畢業於加州大學聖 荷西分校,行醫多年,信譽卓著 采用非手術治療,運用推拿、器材和營養相搭配的方法治療腰椎、頸椎間 盤突出非常有效,病人無痛苦、不用專門請假,可以邊工作邊治療,整個 療程的費用比手術治療時的copay還低! MRI診斷治療,電腦很快就能診斷出是哪一節椎間盤受損或突出、有無炎 根據電腦診斷的結果針對受損的那一節椎間盤治療,準確!見效快!!

一次治療下來疼痛馬上減輕80%! 🖺 生 還專精車禍後的複健,車禍後PI與PIP都收。中文護士 🛚 診療時間:週一至週五(8am-6pm) **Texas Spinal care** 電話:713-278-2225 網址:http://www.txspinalcare.com

Welcome Family Medicine, P.A.



醫學博士 Xudong Xu, M.D.

Yongfang Chen, M.D. 家庭全科醫師 家庭全科醫師 All Board Certified by ABFP

▲美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑 ▲Memorial Hermann Southwest Hospital主治醫師 ▲Texas Tech Universty 住院醫師畢業 ▲十餘年臨床醫療經驗

內科、兒科、皮膚性病科、婦科 急診、外傷、全身健康檢查 婦科體檢、外科小手術、預防接種

www.gotomyclinic.com/welcomefamilymedicine 門診時間

▲美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑

接受各種醫療保險, Medicare, Medicaid

周一至周五:8:30am-5:00pm

電話: 713-995-8886 傳真: 713-270-9358 移民體檢 隨到隨診 周日: Closed 周六:8:30am-4:00pm 地址: 9160 Bellaire Blvd, Suite E (惠康超市東側警察局隔壁) Houston, TX 77036

▲中國醫學科學院皮膚病研究所臨床博士學位

2505 Park Ave #B, Pearland, TX 77581 電話: 281-485-0334(Pearland 週六:8:30am-2:00pm 雖然你有很多選擇, 可是我們相信可以给你更滿意, 更可靠的治療。 門診時間:周-至周五 8:30am-5:00pm 雖然你已嘗試過多種辦法,可是相信我們可以給你更好更先進的治療. (可遠程會診)